

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/599**tal-15 ta' April 2016****dwar il-konsistenza ta' ċerti miri inklużi fil-pjani nazzjonali riveduti jew fil-pjani riveduti fil-livell tal-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali, ippreżentati skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mal-miri tal-prestazzjoni fl-Unjoni kollha ghat-tieni perjodu ta' referenza***(notifikata bid-dokument C(2016) 2140)***(It-testi bil-Bulgaru, biċ-Ċek, bil-Ġermaniż, bl-Ispanjol, bil-Kroat, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Sloven, u bis-Slovakk, bit-Taljan u bl-Ungeriz biss huma awtentiċi)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-ħolqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(3)(c) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li jstabilixxi skema ta' prestazzjoni għas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru u għall-funzjonijiet tan-netwerk ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu (15)(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004, l-Istati Membri għandhom jadottaw pjani nazzjonali jew pjani fil-livell tal-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali ("FAB"), inklużi miri nazzjonali vinkolanti jew miri fil-livell tal-FABs, li jiżguraw il-konsistenza mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha. Dak ir-Regolament jistipula wkoll li l-Kummissjoni għandha tivvaluta l-konsistenza ta' dawk il-miri abbażi tal-kriterji tal-valutazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 11(6) tiegħu. Regoli dettaljati f'dan ir-rigward ġew stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013.
- (2) Il-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha fl-oqsma ewlenin tal-prestazzjoni tas-sikurezza, tal-ambjent, tal-kapaċità u tal-kosteffiċjenza għat-tieni perjodu ta' referenza (2015-2019) ġew adottati bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/132/UE ⁽³⁾.
- (3) Fit-2 ta' Marzu 2015, il-Kummissjoni adottat id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/347 ⁽⁴⁾ dwar l-inkonsistenza ta' ċerti miri inklużi fil-pjani inizjali tal-prestazzjoni mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni Ewropea kollha kif ukoll li tistabilixxi r-rakkomandazzjonijiet għar-reviżjoni ta' dawk il-miri. Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, il-Ġermanja, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja u r-Repubblika Slovakk u hteġet revizjonijiet tal-miri fl-oqsma ewlenin tal-prestazzjoni tal- kapaċità u/jew tal-kosteffiċjenza.
- (4) Il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, il-Ġermanja, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja u r-Repubblika Slovakk kollha pprezentaw sat-2 ta' Lulju 2015 il-pjani nazzjonali riveduti jew il-pjani riveduti fil-livell tal-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali inklużi l-miri riveduti tal-prestazzjoni. Fl-4 ta' Frar 2016, Spanja u l-Portugall ipprezentaw emenda għall-pjan tal-blokk tal-ispazju funzjonali tal-ajru b'aktar miri riveduti tal-prestazzjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 96, 31.3.2004, p. 1.⁽²⁾ ĠUL 128, 9.5.2013, p. 1.⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/132/UE tal-11 ta' Marzu 2014 li tistabilixxi miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għan-netwerk tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u l-livelli limiti ta' twissija għat-tieni perjodu ta' referenza mill-2015 sal-2019 (ĠUL 71, 12.3.2014, p. 20).⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/347 tat-2 ta' Marzu 2015 dwar l-inkonsistenza ta' ċerti miri fil-pjanijiet għall-blokk tal-ispazju tal-ajru nazzjonali jew funzjonali mressqa skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza u li tistabilixxi r-rakkomandazzjonijiet għar-reviżjoni ta' dawk il-miri (ĠUL 60, 4.3.2015, p. 48).

- (5) Il-Korp ta' Analizi tal-Prestazzjoni, li huwa inkarigat li jassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-iskema tal-prestazzjoni skont l-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013, ippreżenta l-ewwel rapport ta' valutazzjoni lill-Kummissjoni fil-15 ta' Ottubru 2015.
- (6) Il-valutazzjoni tal-miri riveduti tal-prestazzjoni fir-rigward tal-konsistenza tagħhom mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha saret billi ntużaw l-istess kriterji ta' valutazzjoni u metodoloġiji li kienu ntużaw fil-valutazzjoni tal-miri tal-prestazzjoni ppreżentati inizjalment.
- (7) Dwar il-qasam ta' prestazzjoni ewlieni tal-kapaċità, giet ivvalutata l-konsistenza tal-miri riveduti ppreżentati mill-Istati Membri għad-dewmien tal-Gestjoni tal-Fluss tat-Traffiku tal-Ajru (ATFM) en route, skont il-prinċipju stabbilit fil-punt 4 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013, bl-użu tal-valuri ta' referenza għall-kapaċità tal-FABs rispettivi tagħhom, li meta jiġu applikati, jiżguraw li fil-livell tal-Unjoni tintlaħaq il-mira tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha, ikkalkulati mill-Maniġer tan-Netwerk u kif stabbilit fl-aktar verżjoni riċenti tal-Pjan tal-Operazzjonijiet tan-Netwerk (2014-2018/2019) ta' Ġunju 2014 ("Il-Pjan tal-Operazzjonijiet tan-Netwerk"). Dik il-valutazzjoni wriet li l-miri riveduti ppreżentati mill-Awstrija, mill-Kroazja, mir-Repubblika Ċeka, mill-Ungerija, mir-Repubblika Slovakkja u mis-Slovenja fir-rigward tal-FABCE, minn Spanja u mill-Portugall fir-rigward tal-SW FAB, mill-Bulgarija u mir-Rumanija fir-rigward tad-Danube FAB mhumiex konsistenti mal-mira tal-prestazzjoni rilevanti għall-Unjoni kollha.
- (8) Fir-rigward tal-qasam ta' prestazzjoni ewlieni tal-kosteffiċjenza, ġew ivvalutati l-miri espressi fi spejjeż iddeterminati għal kull unità en route ippreżentati mill-Istati Membri ikkonċernati, b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-punt 5, flimkien mal-punt 1, tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013, billi tqieset ix-xejra tal-ispejjeż iddeterminati għal kull unità en route tul it-tieni perjodu ta' referenza u l-perjodu kkombinat tal-ewwel u t-tieni perjodu ta' referenza (2012-2019), in-numru ta' unitajiet ta' servizz (il-previżjoni tat-traffiku) u l-livell ta' spejjeż iddeterminati għal kull unità en route b'paragun mal-Istati Membri li jkollhom ambjent operazzjonali u ekonomiku simili. Dik il-valutazzjoni wriet li l-miri ppreżentati mill-Awstrija u mir-Repubblika Slovakkja kif stabbiliti fil-pjan rivedut tal-prestazzjoni tal-FABCE u mill-Italja kif stabbiliti fil-pjan rivedut tal-prestazzjoni tal-Blue Med FAB mhumiex konsistenti mal-mira tal-prestazzjoni rilevanti għall-Unjoni kollha.
- (9) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Ajru Uniku,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-miri inkluzi fil-pjani riveduti tal-prestazzjoni ppreżentati skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004, elenkati fl-Anness, huma konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni għall-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza, stabbiliti fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/132/UE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Bulgarija, lir-Repubblika Ċeka, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika tal-Kroazja, lir-Repubblika Taljana, lill-Ungerija, lir-Repubblika tal-Awstrija, lir-Repubblika Portugiża, lir-Rumanija, lir-Repubblika tas-Slovenja, u lir-Repubblika Slovakkja.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' April 2016.

Għall-Kummissjoni
Violeta BULC
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Il-miri tal-prestazzjoni fl-oqsma ta' prestazzjoni ewlenin tal-kapaċità u tal-kosteffiċjenza inklużi fil-pjani nazzjonali riveduti jew fil-pjani riveduti fil-livell tal-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali pprezentati skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 li nstabu li huma konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni fl-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza

QASAM TA' PRESTAZZJONI EWLIENI TAL-KAPAĊITÀ

Dewmien tal-Ġestjoni tal-Fluss tat-Traffiku tal-Ajru (ATFM) en route f'min/titjira

STAT MEMBRU	FAB	MIRA TAL-FAB TAL-KAPAĊITÀ EN-ROUTE				
		2015	2016	2017	2018	2019
Ir-Repubblika Ċeka	FAB-CE	0,29	0,29	0,28	0,28	0,27
Il-Kroazja						
L-Ungerija						
L-Awstrija						
Is-Slovenja						
Is-Slovakkja						
Il-Bulgarija	Id-Danubju	0,03	0,03	0,03	0,03	0,04
Ir-Rumanija						
Il-Portugall	SW	0,30	0,31	0,31	0,30	0,30
Spanja						

QASAM TA' PRESTAZZJONI EWLIENI TAL-KOSTEFFIĊJENZA

Didaskalija:

Indi-katur	Element	Unitajiet
(A)	Total ta' Spejjeż Iddeterminati En-route	(f'termini nominali u fil-munita nazzjonali)
(B)	Rata tal-inflazzjoni	(%)
(C)	Indiċi tal-inflazzjoni	(100 = 2009)
(D)	Total ta' Spejjeż Iddeterminati En-route	(f'termini ta' prezzijiet reali tal-2009 u fil-munita nazzjonali)
(E)	Total ta' Unitajiet tas-Servizzi En-route	(TSUs)
(F)	Spiza Iddeterminata għal Kull Unità En-route (DUC)	(f'termini ta' prezzijiet reali tal-2009 u fil-munita nazzjonali)

BLUE MED FAB

Żona tal-Imposti: L-Italja — Munita: EUR					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	674 742 285	693 557 255	711 992 044	710 883 664	707 016 612
(B)	1,0 %	1,1 %	1,3 %	1,5 %	1,6 %
(C)	110,8	112,0	113,5	115,2	117,0
(D)	609 005 804	619 176 790	627 477 336	617 241 895	604 216 765
(E)	8 557 964	8 866 051	9 207 393	9 553 591	9 897 521
(F)	71,16	69,84	68,15	64,61	61,05

FAB CE

Żona tal-Imposti: L-Awstrija — Munita: EUR					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	188 243 000	194 934 000	204 696 000	209 564 000	207 200 000
(B)	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	114,2	116,1	118,1	120,1	122,1
(D)	164 901 573	167 908 470	173 369 786	174 525 859	169 672 673
(E)	2 693 000	2 777 000	2 850 000	2 928 000	3 014 000
(F)	61,23	60,46	60,83	59,61	56,29

Żona tal-Imposti: Ir-Repubblika Slovakkja — Munita: EUR					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	59 272 906	61 912 217	62 981 088	66 300 093	67 598 994
(B)	0,0 %	1,4 %	1,7 %	1,8 %	2,0 %
(C)	110,3	111,8	113,7	115,7	118,1
(D)	53 754 368	55 355 807	55 381 628	57 279 434	57 253 112
(E)	1 078 000	1 126 000	1 186 000	1 250 000	1 312 000
(F)	49,86	49,16	46,70	45,82	43,64